

Налице ли е „решение за колективни уволнения“ по смисъла на член 2, параграф 4, първа алинея от Директива 98/59/ЕО и ако предприятието, което контролира работодателя, му дава разпоредения, които водят до икономическа необходимост от колективни уволнения при работодателя?

3) При положителен отговор на втория въпрос:

Изисква ли член 2, параграф 2, втора алинея във връзка с параграф 3, буква а) и буква б), подточка i), както и параграф 1 от Директива 98/59/ЕО представителите на работниците и служителите да бъдат уведомени за това какви производствени или други причини за решението на предприятието, което контролира работодателя, са довели до намерението на работодателя за колективни уволнения?

4) Съвместимо ли е с член 2, параграф 4 във връзка с параграф 3, буква а) и буква б), подточка i), както и параграф 1 от Директива 98/59/ЕО на работници и служители, които в съдебно производство изтъкват недействителността на тяхното уволнение, извършено в контекста на колективни уволнения, като се позовават на обстоятелството, че извършилият уволнението работодател не провел правилно процедурата по консултиране с представителите на работниците и служителите, да се наложи задължението да посочват факти и доказателствена тежест, чийто обхват надхвърля посочването на данни, които сочат за упражняван контрол върху работодателя?

5) При положителен отговор на четвъртия въпрос:

Какви допълнителни задължения за посочване на факти и представяне на доказателства е допустимо да бъдат наложени съгласно посочените разпоредби на работниците и служителите в този случай?

⁽¹⁾ ОВ. L 225, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 95.

Преюдициално запитване от Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg (Германия), постъпило на 6 февруари 2017 г. — Daniela Chlubna/APSB — Aviation Passage Service Berlin GmbH & Co. KG

(Дело C-62/17)

(2017/C 144/31)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landesarbeitsgericht Berlin-Brandenburg

Страни в главното производство

Ищец: Daniela Chlubna

Ответник: APSB — Aviation Passage Service Berlin GmbH & Co. KG

Преюдициални въпроси

1) Само предприятие, чието влияние е гарантирано посредством дялови участия и права на глас, ли представлява предприятие, което контролира работодателя по смисъла на член 2, параграф 4, първа алинея от Директива 98/59/ЕО ⁽¹⁾ на Съвета от 20 юли 1998 година за сближаване на законодателствата на държавите членки в областта на колективните уволнения, или е достатъчно договорно или фактически гарантирано влияние (например посредством ръководни правомощия на физически лица)?

2) Ако отговорът на първия въпрос е в смисъл, че не е необходимо влияние, гарантирано посредством дялови участия и права на глас:

Налице ли е „решение за колективни уволнения“ по смисъла на член 2, параграф 4, първа алинея от Директива 98/59/ЕО и ако предприятието, което контролира работодателя, му дава разпоредения, които водят до икономическа необходимост от колективни уволнения при работодателя?

3) При положителен отговор на втория въпрос:

Изисква ли член 2, параграф 2, втора алинея във връзка с параграф 3, буква а) и буква б), подточка i), както и параграф 1 от Директива 98/59/ЕО представителите на работниците и служителите да бъдат уведомени за това какви производствени или други причини за решението на предприятието, което контролира работодателя, са довели до намерението на работодателя за колективни уволнения?

- 4) Съвместимо ли е с член 2, параграф 4 във връзка с параграф 3, буква а) и буква б), подточка і), както и параграф 1 от Директива 98/59/ЕО на работници и служители, които в съдебно производство изтъкват недействителността на тяхното уволнение, извършено в контекста на колективни уволнения, като се позовават на обстоятелството, че извършилият уволнението работодател не провел правилно процедурата по консултиране с представителите на работниците и служителите, да се наложи задължението да посочват факти и доказателствена тежест, чийто обхват надхвърля посочването на данни, които сочат за упражняван контрол върху работодателя?
- 5) При положителен отговор на четвъртия въпрос:

Какви допълнителни задължения за посочване на факти и представяне на доказателства е допустимо да бъдат наложени съгласно посочените разпоредби на работниците и служителите в този случай?

⁽¹⁾ ОВ. L 225, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 95.

Преюдициално запитване от tribunal d'instance de Limoges (France), постъпило на 6 февруари 2017 г. — Banque Solfea SA/Jean-François Veitl

(Дело C-63/17)

(2017/C 144/32)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Tribunal d'instance de Limoges

Страни в главното производство

Ищец: Banque Solfea SA

Ответник: Jean-François Veitl

Преюдициален въпрос

Позволява ли правилото, изведено от Директива 98/7/ЕО ⁽¹⁾ от 16 февруари 1998 г. и от Директива 2008/48/ЕО ⁽²⁾ от 23 април 2008 г., според което в текста на френски език: „[р]езултатът от изчислението се изразява с точност до поне един знак след десетичната запетая“ [и а]ко следващата цифра след десетичната запетая е по-голяма или равна на 5, предхождащата я цифра след десетичната запетая се увеличава с едно“, когато годишният процент на разходите по кредит е 6,75772 %, да се приеме, че е точно посочен годишен процент на разходите в размер на 6,75 %?

⁽¹⁾ Директива 98/7/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 1998 година за изменение на Директива 87/102/ЕИО относно сближаването на законовите, подзаконовите и административните разпоредби на държавите членки относно потребителския кредит (ОВ L 101, стр. 17; Специално издание на български език 2007 г., глава 15, том 4, стр. 210).

⁽²⁾ Директива 2008/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 година относно договорите за потребителски кредити и за отмяна на Директива 87/102/ЕИО на Съвета (ОВ L 133, стр. 66)

Преюдициално запитване от Corte suprema di cassazione (Италия), постъпило на 6 февруари 2017 г. — Oftalma Hospital Srl/C.I.O.V. — Commissione Istituti Ospitalieri Valdesi, област Пиемонт

(Дело C-65/17)

(2017/C 144/33)

Език на производството: италиански

Запитваща юрисдикция

Corte suprema di cassazione